Naciones Unidas S/PV.7572



Consejo de Seguridad

Septuagésimo año

Provisional

7572ª sesión

Martes 8 de diciembre de 2015, a las 10.20 horas
Nueva York

Presidente:	Sra. Power	(Estados Unidos de América)
Miembros:	Angola	Sr. Gaspar Martins
	Chad	Sr. Gombo
	Chile	Sra. Sapag Muñoz de la Peña
	China	Sr. Zhao Yong
	España	Sr. González de Linares Palou
	Federación de Rusia	Sr. Illichev
	Francia	Sr. Bertoux
	Jordania	Sra. Kawar
	Lituania	Sra. Murmokaitė
	Malasia	Sra. Adnin
	Nigeria	Sr. Sarki
	Nueva Zelandia	Sr. Taula
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Wilson
	Venezuela (República Bolivariana de)	Sr. Suárez Moreno

Orden del día

Región de África Central

Informe del Secretario General sobre la situación en África Central y las actividades de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central (S/2015/914)

15-40821 (S)









Se abre la sesión a las 10.20 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

Región de África Central

Informe del Secretario General sobre la situación en África Central y las actividades de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central (S/2015/914)

La Presidenta (*habla en inglés*): De conformidad con el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, invito a los siguientes ponentes a participar en esta sesión: el Representante Especial del Secretario General y Jefe de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central, Sr. Abdoulaye Bathily, y el Enviado Especial de la Unión Africana para el Ejército de Resistencia del Señor, Sr. Jackson K. Tuwei.

En nombre del Consejo, doy la bienvenida al Sr. Tuwei, quien participa en la sesión de hoy por videoconferencia desde Nairobi.

El Consejo de Seguridad comenzará el examen del tema que figura en el orden del día.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2015/914, que contiene el informe del Secretario General sobre la situación en África Central y sobre las actividades de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central.

Doy ahora la palabra al Excmo. Sr. Bathily.

Sr. Bathily (*habla en inglés*): Es para mí un honor presentar el informe del Secretario General (S/2015/914) sobre la situación en África Central y las actividades de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central (UNOCA). En el informe que tiene ante sí el Consejo se esbozan las principales amenazas para la paz y la seguridad en África Central y se exponen las actividades que ha llevado a cabo la UNOCA en los últimos seis meses, en consulta con los Estados Miembros, las entidades de las Naciones Unidas y las organizaciones subregionales.

La reciente ola de violencia que estalló en septiembre en la República Centroafricana ha generado nuevas poblaciones de refugiados en la región y graves violaciones de los derechos humanos contra la población de la zona, en particular en Bangui. La violencia entre comunidades también ha debilitado aún más el proceso de reconciliación nacional y ha aumentado la proliferación de armas pequeñas y las actividades delictivas de las pandillas. En ese sentido, la visita que realizó el Papa Francisco a la República Centroafricana los días 29 y 30 de noviembre, de la que yo fui testigo, fue muy oportuna. Su mensaje de paz y sus oraciones en iglesias católicas y mezquitas musulmanas fueron muy bien recibidos por la población y acogidos como símbolos de esperanza. Ahora, más que nunca, es fundamental acelerar el ritmo de aplicación de las recomendaciones del Foro de Bangui para la Reconciliación Nacional —que yo mismo presidí—, en particular en lo que respecta a la reforma del sector de la seguridad y el desarme, la desmovilización y la reintegración.

También es fundamental que las elecciones presidenciales y legislativas puedan celebrarse de manera pacífica para concluir la transición. En ese sentido, el 25 de noviembre, el Presidente del Gabón Ali Bongo Ondimba, en su calidad de Presidente de la Comunidad Económica de los Estados de África Central (CEEAC), convocó una reunión de Jefes de Estado y de Gobierno, a la que yo asistí. La Asamblea respaldó el calendario electoral y tomó nota de las carencias restantes del presupuesto electoral. La República Gabonesa y la República de Guinea Ecuatorial prometieron nuevas aportaciones para cubrir el déficit financiero. Junto con las contribuciones anteriores del Camerún y la República del Congo, la CEEAC es el segundo mayor contribuyente al presupuesto electoral del país después de la Unión Europea.

Boko Haram sigue siendo una grave amenaza para la estabilidad, la paz y la seguridad en la región. El grupo terrorista ha intensificado sus ataques contra objetivos civiles y militares en la zona de la Cuenca del Lago Chad, en particular en el Camerún y el Chad, lo cual ha provocado un mayor deterioro de la seguridad y de la situación económica, humanitaria y de los derechos humanos. La proximidad de otros conflictos regionales a la región de la Cuenca del Lago Chad, junto con los riesgos de radicalización y la pobreza crónica de las poblaciones marginadas, siguen siendo motivo de profunda preocupación. La afluencia de refugiados a dicha región ha llevado al Gobierno al límite de su capacidad y ha dificultado aún más la prestación de servicios en las zonas afectadas. La situación de los refugiados se suma al importante número de desplazados internos y repatriados que requieren asistencia inmediata.

Boko Haram se ha debilitado a raíz de la intensificación de la campaña militar encabezada por los países de la Cuenca del Lago Chad, y ha comenzado a recurrir a los ataques contra objetivos fáciles. Los esfuerzos

actuales para poner en funcionamiento el Equipo de Tareas Multinacional Conjunto ponen de relieve la determinación de la Comisión de la Cuenca del Lago Chad y de Benin de coordinar las medidas encaminadas a luchar contra Boko Haram. Abrigamos la sincera esperanza de que se celebre sin más demora una cumbre conjunta de los Jefes de Estado y de Gobierno de los países de África Central y Occidental, para estudiar formas concretas de abordar las causas fundamentales del terrorismo y la radicalización. A petición del Secretario General su Representante Especial para África Occidental y yo seguiremos celebrando consultas al respecto con los Estados interesados y los organismos regionales.

Además, el Secretario General ha pedido que todas las operaciones de lucha contra el terrorismo cumplan plenamente con el derecho internacional humanitario, los derechos humanos y el derecho de los refugiados. Asimismo, ha acogido de buen grado que el Comité Consultivo Permanente de las Naciones Unidas sobre las Cuestiones de Seguridad en África Central aprobase, el 26 de noviembre, una estrategia regional integral para combatir el terrorismo y la proliferación de las armas pequeñas y las armas ligeras en África Central, así como su plan de acción.

El apoyo de los asociados internacionales sigue siendo crucial en la lucha contra el terrorismo, la radicalización y la violencia armada, ya que su ayuda contribuye sustancialmente a aliviar la carga de los Estados afectados. Si bien es necesario seguir prestando apoyo a Equipo de Tareas Multinacional Conjunto, también hay que respaldar la recuperación temprana y las actividades de desarrollo, en el marco de una estrategia global para hacer frente a la radicalización en la región.

Aunque sus asesinatos y sus ataques han disminuido, el Ejército de Resistencia del Señor (ERS) sigue planteando una amenaza para la seguridad regional, en particular para las poblaciones de la República Centroafricana y la República Democrática del Congo. No debemos subestimar la crisis humanitaria y de seguridad que han provocado las actividades del ERS, como los saqueos y secuestros. El ERS se ha adaptado a nuestra contundente respuesta colectiva actuando con discreción, ganando tiempo y aprovechando las faltas de coordinación. Los grupos armados esperan que el agotamiento y las prioridades contrapuestas debiliten nuestra decisión de terminar la tarea. No debemos caer en esa trampa.

La UNOCA ha continuado sus actividades y su activa participación en la cuestión del ERS, incluso en la aplicación de la estrategia regional de las Naciones Unidas para hacer frente a esa amenaza y a las consecuencias de las actividades del ERS. El pasado septiembre, en estrecha colaboración con la Unión Africana, la UNOCA celebró en Entebbe (Uganda) la reunión bianual de los coordinadores de las cuestiones relacionadas con el ERS. El mes pasado, el Enviado Especial de la Unión Africana para la cuestión del ERS, Sr. Jackson Tuwei, y yo realizamos una visita a la República Democrática del Congo para reunirnos con las autoridades y nuestros asociados pertinentes a fin de alentarlos a seguir comprometidos con la lucha contra el ERS y a aumentar la colaboración, incluso a través de las fronteras. Nos alentó el renovado compromiso de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO) para apoyar y cooperar con el Equipo de Tareas Regional en la lucha contra el ERS. Encomio al Enviado Especial por su exposición informativa al Consejo hoy.

Durante los meses transcurridos, han aumentado los incidentes de piratería en el Golfo de Guinea, sobre todo en la península de Bakassi. Además de las habituales actividades de robo, los piratas han venido cometiendo actos de violación, un nuevo y alarmante fenómeno. Lamentablemente, no se ha avanzado mucho en la aplicación de las decisiones de la Cumbre de la Comunidad Económica de los Estados de África Central y la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental, celebrada, en Yaundé, en 2013, que incluye la plena puesta en marcha del Centro de Coordinación Interregional sobre la Seguridad Marítima en el Golfo de Guinea, así como sus dos divisiones subregionales para África Occidental y África Central. Exhorto a la Unión Africana a que celebre tan pronto como sea posible la cumbre extraordinaria de Jefes de Estado y de Gobierno sobre la seguridad marítima y el desarrollo para África, que estaba prevista originalmente a celebrarse en noviembre, en Lomé.

Poner fin a las actividades delictivas transfronterizas, incluido el tráfico ilícito de fauna y flora silvestres y de recursos naturales utilizado para apoyar las actividades de grupos armados como el ERS sigue siendo un gran desafío. En ese sentido, acogemos con beneplácito la aprobación de la resolución 69/314, de 30 de julio de 2015, de la Asamblea General sobre la lucha contra el tráfico ilícito de fauna y flora silvestres, y esperamos con interés su plena aplicación. La UNOCA también está dispuesta a respaldar a África Central para que elabore una estrategia subregional a fin de hacer frente al fenómeno cada vez mayor de la caza furtiva.

Aumentan las tensiones políticas en la región al adentrarse varios países de África Central en el ciclo electoral que se extenderá hasta 2018. Esas tensiones se originan en parte de las controversias sobre las Constituciones nacionales y la falta de consenso político. Seguiré haciendo uso de mis buenos oficios para contactar a los interesados en la subregión a fin de exhortarlos a que resuelvan de manera pacífica las controversias a través de un diálogo político inclusivo.

En septiembre, en Bangui, en un taller organizado por la UNOCA, los periodistas hicieron suyo el Código de Conducta para los medios informativos y los periodistas durante el período electoral en África Central. Acojo con beneplácito ese compromiso, el cual define el papel de los medios de comunicación en la celebración y promoción de los procesos electorales pacíficos en la subregión.

Esperamos con interés seguir colaborando con el Consejo de Seguridad para promover la paz y la seguridad en África Central. La UNOCA seguirá trabajando en estrecha colaboración con los Estados Miembros de la subregión en esta importante tarea.

La Presidenta (*habla en inglés*): Doy las gracias al Sr. Bathily por su exposición expositiva.

Doy ahora la palabra al Sr. Tuwei.

Sr. Tuwei (*habla en inglés*): Quisiera dar las gracias a la Presidenta del Consejo de Seguridad por haberme dado esta oportunidad de informar al Consejo sobre la amenaza que presenta el Ejército de Resistencia del Señor (ERS) y el progreso alcanzado en la lucha contra la amenaza bajo la Iniciativa de Cooperación Regional para la Eliminación del Ejército de Resistencia del Señor. Quisiera también dar las gracias al Representante Especial del Secretario General y Jefe de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central, Sr. Abdoulaye Bathily, por haberme dado la posibilidad de hacer esta exposición informativa mediante esta videoconferencia.

El ERS sigue siendo una amenaza para los civiles vulnerables en las zonas remotas de la parte sudoriental de la República Centroafricana y de la parte nororiental de la República Democrática del Congo y Sudán del Sur. Las últimas informaciones reveladas por siete escoltas de Joseph Kony, quienes informaron al Equipo de Tareas regional de la Unión Africana a mediados de junio de 2015, señalan que la fuerza del ERS se estima en 230 efectivos, compuesta por 120 combatientes armados —33 de ellos recién reclutados— y 110 dependientes. El principal grupo, bajo el mando de Joseph Kony, sigue operando desde refugios en la parte nororiental extrema de la República Centroafricana, fuera del alcance del Equipo de Tareas Regional de la Unión Africana. Un segundo grupo del ERS se encuentra en el Parque Nacional de Garamba, la República Democrática del Congo, con la principal tarea de cazar elefantes para obtener el marfil y enviárselo a Kony. Mientras tanto, un tercer grupo opera en la República Centroafricana y sirve como intermediario para recibir el marfil del segundo grupo y enviárselo a Kony.

En estos momentos, el ERS utiliza tácticas de supervivencia, traficando e intercambiando oro saqueado de las minas en la República Centroafricana y marfil obtenido en la caza furtiva de la República Democrática del Congo para mantenerse y mantener a sus dirigentes. El ERS utiliza el dinero obtenido de la venta de esos artículos para comprar alimentos, armas y municiones, drogas y otros artículos esenciales. Los combatientes del ERS siguen emboscando a comerciantes y viajeros para quitarles los alimentos y otros artículos esenciales. Ha continuado también con los secuestros, principalmente en los distritos de Haut-Uélé y Bas-Uélé de la República Democrática del Congo, en particular para transportar los artículos saqueados y también utilizarlos como esclavos sexuales y combatientes.

En la República Centroafricana, el número de incidentes relacionados con el ERS ha sido relativamente bajo en 2015 debido a la presión militar sostenida del Equipo de Tareas Regional, componente militar de la República Democrática del Congo sobre el ERS, y a las medidas de protección conjuntas de las comunidades locales con las organizaciones no gubernamentales internacionales. Esa reducción obedece también en parte al resultado de la relación ventajosa que el grupo ha establecido con dirigentes ex-Seleka y comunidades locales para obtener de manera pacífica alimentos y paso seguro de la parte nororiental de la República Centroafricana a la República Democrática del Congo y viceversa.

A pesar de que el número de los desplazados internos por el ERS disminuyó considerablemente de 369.000 a mediados de 2013 a 131.000 a mediados de 2014, el número de secuestros ha seguido siendo elevado en la República Democrática del Congo y el número de desplazados internos y de refugiados en ese país está de nuevo aumentando, ascendiendo a unos 200.000 en junio de 2015, según el informe de abril-junio 2015 de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios. Por lo tanto, la vida de miles de civiles en las zonas fronterizas sigue corriendo peligro debido al temor de posibles ataques del ERS, lo cual exige que se realicen esfuerzos

con carácter urgente para resolver el desafío en ciernes de los desplazamientos de civiles.

En un esfuerzo por eliminar al ERS, el Equipo de Tareas Regional de la Unión Africana, respaldado por las fuerzas especiales de los Estados Unidos en la República Centroafricana y en la República Democrática del Congo, sigue realizando operaciones atacando a los máximos dirigentes del grupo. Las operaciones se centran también en la protección de los civiles y la facilitación de la prestación de asistencia humanitaria a las poblaciones necesitadas en las zonas afectadas. Esos esfuerzos han continuado debilitando al ERS y disminuyendo su capacidad de lucha.

En cuanto a los ámbitos político y diplomático, del 12 al 15 de septiembre, dirigí una delegación de la Unión Africana a Jartum y nos reunimos con las autoridades sudanesas para tratar el problema del ERS. La misión se llevó a cabo en respuesta a la invitación que el Gobierno del Sudán cursó, el 14 de mayo de 2014, a la Comisión de la Unión Africana y al Consejo de Paz y Seguridad para verificar las denuncias contenidas en el informe del Secretario General de ese mes sobre la presencia del ERS en Kafia Kingi (S/2014/319). El viaje también sirvió de seguimiento de las conversaciones que sostuve con la delegación del Gobierno sudanés en el contexto de la segunda reunión de los jefes de los servicios de inteligencia y seguridad de África Oriental, que tuvo lugar en Kampala a mediados de julio.

Durante su estancia en Jartum, mi delegación también interactuó con el encargado de negocios de los Estados Unidos, el Embajador de la Unión Europea y el Comandante Adjunto de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur. Nuestros contactos han permitido aumentar la cooperación entre el Gobierno de Sudán y la Comisión de la Unión Africana para abordar el problema del ERS, lo cual se evidencia en la luz verde que dieron las autoridades sudanesas para llevar a cabo una misión conjunta de determinación de hechos sobre el ERS en Kafia Kingi. Deseo felicitar al Gobierno del Sudán por este espíritu de cooperación contra el ERS, y asegurar al Consejo que la Comisión adoptará todas las medidas necesarias para garantizar el éxito de la misión conjunta.

En segundo lugar, el Representante Especial del Secretario General, Sr. Abdoulaye Bathily, y yo hemos seguido trabajando en estrecha colaboración para mantener el reciente impulso generado contra el ERS. Del 17 al 20 noviembre de 2015, llevamos a cabo una misión conjunta en la República Democrática del Congo donde, en Kinshasa, intercambiamos opiniones con el Secretario General del Ministerio de Relaciones Exteriores y el Ministro de Defensa del país, así como con el Jefe Adjunto de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO) y el Comandante de la Fuerza interino de la MONUSCO.

El 19 de noviembre nos reunimos en Dungu, en el noreste de la República Democrática del Congo, con el Comandante del batallón marroquí de la MONUSCO, el Comandante de los contingentes congoleños en Bas-Uélé, el Comandante Adjunto de las fuerzas especiales de los Estados Unidos en la República Democrática del Congo, los representantes del cuartel general del Equipo de Tareas Regional en Yambio y las autoridades locales de Bas-Uélé. Las reuniones permitieron obtener una evaluación de primera mano del ritmo de las operaciones en curso, así como de los problemas operacionales y humanitarios concomitantes sobre el terreno. Nos satisfizo constatar que las fuerzas participaron en las operaciones contra el ERS con dinamismo.

A pesar de su estado debilitado, el ERS sigue representando una amenaza importante para la población de las zonas afectadas de la República Centroafricana, la República Democrática del Congo y Sudán del Sur, más aún habida cuenta de la situación inestable imperante en el este de la República Democrática del Congo, la República Centroafricana y Sudán del Sur y de otras amenazas incipientes a la seguridad en el continente, que siguen permitiendo que el ERS sobreviva. Esas amenazas tienden a desviar nuestros esfuerzos nacionales, regionales e internacionales de la amenaza que plantea el ERS. Se ha informado del surgimiento de una nueva rebelión en el estado de Ecuatoria Occidental (Sudán del Sur), que ya interrumpe la prestación de apoyo logístico y en materia de suministros al Equipo de Tareas Regional por carretera desde Uganda hasta la República Centroafricana a través de Sudán del Sur. También plantea una amenaza directa al personal del cuartel general del Equipo de Tareas Regional en Yambio. Mientras Joseph Kony dirija el ERS, el grupo seguirá aprovechando estas situaciones para tratar de sobrevivir y rejuvenecerse en alianza con otros grupos extremistas violentos o convertirse en una perturbación regional, empeorando la situación en materia de seguridad y humanitaria.

Nuestros esfuerzos también se ven obstaculizados porque el Equipo de Tareas Regional carece de efectivos suficientes para poder rastrear al ERS en un territorio vasto. En la actualidad, el Equipo opera solo al 50% de su dotación autorizada de 5.000 efectivos. Además, algunos

de los contingentes no cuentan con la logística necesaria para combatir al ERS. La existencia de grupos de milicias armadas, como los antiguos elementos de Seleka, los janjaweed y otros grupos que se dedican a la caza furtiva, también constituye un reto para las operaciones de lucha contra el ERS, ya que esos grupos están colaborando con el ERS en contra el Equipo de Tareas Regional. Todos estos problemas se complican por el carácter imprevisible de la financiación en apoyo de la lucha contra el ERS.

Para concluir, deseo expresar mi agradecimiento por la cooperación existente entre la Unión Africana y sus asociados, a saber, las Naciones Unidas, la Unión Europea y los Estados Unidos, y pedimos una coordinación operacional más estrecha así como apoyo mutuo entre todas las fuerzas que participan en la lucha contra el ERS. Hago un llamamiento a los asociados de la Unión Africana para que refuercen su apoyo logístico y financiero al Equipo de Tareas Regional y dediquen más esfuerzos a la tarea de poner fin a la cadena de suministro logístico del ERS con el fin de acelerar el final de este grupo terrorista.

Por último, solicito al Consejo de Seguridad que siga de cerca la situación en curso en el estado de Ecuatoria Occidental (Sudán del Sur) en relación con la amenaza que plantea el ERS, y continúe ocupándose de la cuestión hasta que se elimine el ERS.

La Presidenta (*habla en inglés*): Doy las gracias al Sr. Tuwei por su exposición informativa.

Invito ahora a los miembros del Consejo a celebrar consultas oficiosas para proseguir el examen de estos importantes temas.

Se levanta la sesión a las 10.45 horas.